



Долгополова Валентина Ивановна,

учитель иностранных языков МОАУ «Гимназия имени Александра Грина», г. Киров
school-k3@mail.ru

Формирование надпредметных результатов в урочной и во внеурочной деятельности средствами английского языка с использованием краеведческого материала

Аннотация. В статье представлен опыт работы по организации проектной деятельности на основе краеведческого материала средствами английского языка, в результате которой у обучающихся происходит формирование надпредметных результатов.

Ключевые слова: проектная деятельность, метапредметные умения, региональная и гражданская идентичность.

Раздел: (01) педагогика; история педагогики и образования; теория и методика обучения и воспитания (по предметным областям).

Надпредметные результаты средствами английского языка на основе краеведческого материала можно эффективно формировать в урочной и во внеурочной деятельности.

В нашей Гимназии имеется положительный опыт работы по данной проблеме. На уроках английского языка учителями активно используется метод проектов. Проектная деятельность позволяет учащимся выступать в роли авторов, соиздателей, повышает творческий потенциал, расширяет не только общий кругозор, но и способствует расширению языковых знаний.

Длительность и содержание проекта зависит от временного промежутка. Есть краткосрочные (мини) проекты от 1 урока до 6–10 уроков. Средней длительности 1–2 недели. Долгосрочные проекты (в течение года-двух) [1].

В учебной практике учителями кафедры иностранных языков были разработаны проекты: «Александр Грин», «Улицы старой Вятки», «Традиции и обычаи Вятки», в основу которых был положен краеведческий материал. Продуктами проектов стали видео презентации на английском языке, используемые в качестве дидактического материала на уроках в классах с углубленным изучением английского языка. Работа над проектами активизирует познавательные и творческие способности учащихся, развивает коллективные формы общения и позволяет каждому ученику подняться на более высокую ступень обученности.

Очень легко включать различный краеведческий материал в длительные проекты, разрабатываемые во внеурочной деятельности. Примером может служить проект в честь юбилея нашего вятского поэта Овидия Любовикова.

Сначала была определена тема проекта – «Жизнь и творчество Овидия Любо- викова». Цель проекта – создание фильма на английском языке о знаменитом земляке к 90-летию со дня рождения Овидия Михайловича Любовикова для выступления на юбилейных мероприятиях в библиотеке имени А. С. Пушкина и Гимназии. Участниками проекта стали учащиеся 11-го класса. На подготовительном этапе проекта учащиеся были разделены на группы.

Первая группа изучала, собирала и обрабатывала материал и фотографии о жизни и творчестве О. Любовикова [2].



Вторая группа брала интервью у жены О. Любовикова – Агнессы Михайловны и организовывала встречу с кировским композитором Нонной Кузьминичной Поповой, записывала музыку, написанную на слова стихов поэта.

Третья группа обследовала памятные места г. Кирова, связанные с жизнью и творчеством О. Любовикова, и сделала их видеосъемку.

В результате работы над проектом у учащихся сформировались следующие метапредметные умения: умение самостоятельно работать, распределять учебные задачи внутри группы, выбирать правильные способы решения поставленных задач, выполнять задание по времени.

На основном этапе прошло обсуждение о том, как использовать собранные материалы. После отбора материала был составлен сценарий фильма, и начался самый сложный момент- перевод русской информации на английский язык. Далее начался монтаж фильма и его озвучивание. В это время формировались познавательные умения: смысловое чтение текста, извлечение из него информации, выделение существенного; коммуникативные умения: построение речевых высказываний в групповой форме работы; личностные умения: толерантного отношения к ошибкам друг друга.

Итогом проекта стало создание фильма на английском и русском языках «Жизнь и творчество О. Любовикова».

Учащиеся представили фильм на областном конкурсе чтецов «Голос современника» в библиотеке имени А. С. Пушкина; на торжественном мероприятии, посвященном 90-летию со дня рождения поэта, в библиотеке имени О. Любовикова; на VI любовиковских чтениях в городе Кирово-Чепецке на классных часах в Гимназии, на уроках английского языка в классах углубленного изучения.

Проект был направлен на региональный сетевой конкурс по английскому языку «Вятская земля талантами славится» и получил диплом победителя-2014 в номинации «Видеоролик».

Таким образом, краеведческий материал о вятском поэте Овидии Любовикове стал содержанием проектной деятельности целого класса, в результате которой формировались личностные и метапредметные умения, были разработаны продукты: текст на английском и русском языке, фильм-видеоролик.

Текст на английском языке может быть использован в качестве дидактического материала на уроке.

O. Lubovikov is one of the honorable citizens of our town.

He was born on October 25, 1924 in Cheptsa village.

Nowadays this place is called Kirovo-Chepetsk.

Lubovikovs' family moved in Kirov in 1927. The family lived in a flat that belonged to the National History Museum. Those days it was called the Museum of Revolution.

Ovidy studied at School number 3 named after Max Gelts. (Max Gelts was a famous participant of German revolution). Today two schools are situated in this building: the school number 22 and the Orthodox one.

Ovidy was a good student. He was interested in literature, Russian, history. Ovidy liked to play chess. Lubovikov wrote poems since his childhood.

The Great Patriotic War began on the 22of June 1941.

Lubovikov did not finished his school because he joined the Soviet Army as a volunteer in 1942.

Ovidy went through the war; he saw the hardship and the adversity of that time.



In 1947, he returned home with the order of the Red Star and many different medals. Lubovikov devoted his poems to his friends and the war.

He showed his feelings and sufferings in his poems.

He became a member of the Communist Party in 1950.

Ovidy Lubovikov finished the Department of Journalism at the Central Komsomol School near Moscow in 1951. The first book of the poet was published in 1951. It was called "For Piace".

Ovidy was a kind and a friendly person. He loved his family very much. He married Agnessa Mikhailovna Mochalova in 1951.

They had two daughters: Elena and Olga. Ovidy brought his daughters up in the atmosphere of love to the Motherland and respect of the elderly people.

He worked in "Komsomolskaya Pravda" in Novosibirsk and Tomsk regions in 1955.

He returned home in 1956 and continued his work in "Kirovskaya Pravda".

Ovidy became a member of the Union of Writers in 1962.

In 1973 his family lived at Kommuna Street, 12. Nowadays the name of this street in Moskovskaya one. We can see two memorial boards on the wall of this house. One of these boards is devoted to the poet Ovidy Lubovikov. Another one is devoted to his father who was also the famous citizen of Kirov.

Lubovikov wrote 23 books that were edited in Nizhny Novgorod, Moscow and Kirov. His poems are famous all over the world.

People from Italy and Cuba read his poems with great interest and pleasure.

He was a secretary of regional organization of writers from 1966 until 1988. Ovidy participated in the publishing house, helping to publish books of Vyatka writers, organized meetings with readers in Kirov and Kirov region. He helped to repair the Vitberg's House which became the city's center of culture.

Lubovikov worked a lot with the youth. He helped young people to develop their poetic talent.

Ovidy was a poetic teacher for many people. He gave advices, kind recommendations and business criticism to young people.

Lubovikov died in 1995.

Lubovikov's words are written on the stonewalls of the Eternal Flame.

The library number 11 was named after Ovidy Lubovikov.

Lubovikov's literary award was based in 1997.

We read the poems of this famous poet and they help us to understand life. His poems are still actual. We are very proud of our countryman.



В результате работы над проектом у гимназистов в системе личностных результатов формировались основы региональной и гражданской идентичности: воспитание чувства гордости и уважения к культурному наследию своей области.



Ссылки на источники

1. Голуб Г. Б., Перельгина Е. А., Чуракова О. В. Метод проектов – технология компетентностно-ориентированного образования. – Самара: Учеб. лит., 2006. – 167 с.
2. Смирнов В. В. Овидий вятской поэзии. – Киров: ООО «Кировская областная типография», 2014. – 284 с.

Valentina Dolgoplova,

Teacher of foreign languages, Alexander Grin Gymnasium, Kirov
school-k3@mail.ru

Formation of hyper-objective results in curricular and extracurricular activities by means of the English language and natural history material

Abstract. The article shows the algorithm of organizing project activity based on the material about Vyatka poet Ovid Lyubovikov. The group work is aimed at forming meta-objective skills and personal results. The author describes the usage of project results in different social spheres.

Key words: project activity, meta-objective skills, personal results, regional and civil identity.

Рекомендовано к публикации:

Горевым П. М., кандидатом педагогических наук, главным редактором журнала «Концепт»;
Бажиным К. С., кандидатом педагогических наук, директором института педагогики и психологии
ФГБОУ ВПО «Вятский государственный гуманитарный университет»

ISSN 2304-120X

